

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΦΙΛΟΤΕΛΙΣΜΟΥ

Αιόλου 100, 1ος όροφος

101 88 ΑΘΗΝΑ

Τηλ: 210 3353685/ 692

syndromites@elta-net.gr

ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΦΙΛΟΤΕΛΙΚΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ

Λυκούργου 5 & Απελλού

100 38 ΑΘΗΝΑ

Τηλ: 210 3211405

PHILATELIC SERVICE

100 Aioulou Str., 1st floor

101 88 ATHENS, GREECE

Tel.: +30210 3353662

subscribers@elta-net.gr

CENTRAL PHILATELIC OFFICE

5 Lykourgou Str. & Apellou

100 38 ATHENS, GREECE

Tel.: +30210 3211405

[www.elta.gr](http://www.elta.gr)

A.M. Γ.Ε.ΜΗ. 001092101000

7n-7th/2020

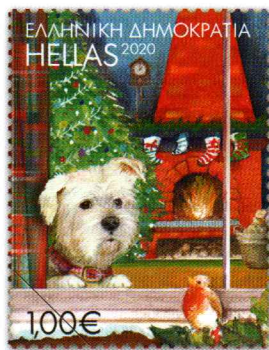


ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ 2020 - CHRISTMAS 2020

Αναμνηστική Σειρά Γραμματοσήμων / Commemorative Set of Stamps

ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΑ - HELLENIC POST





ΑΘΗΝΑΙ 23-11-2020



1.

1. Γραμματόσημα / Stamps  
Τιμή / Price: 1,90 €



2.

2. Αριθμημένο φυλλάρακι /  
Numbered souvenir sheet  
Τιμή / Price: 1,90 €



3.

3. Σετ 2 Φακέλων  
Πρώτης Ημέρας Κυκλοφορίας  
Set of 2 First Day Covers  
Τιμή ανά σετ / Price per set: 3,60 €



4.

4. Αριθμημένο Λεύκιωμα Σειράς  
Numbered Set Album  
Τιμή / Price: 15,00 €



5.

5. Τευχίδιο 10 Αυτοκόλλητων  
Γραμματοσήμων κλάσης 0,90 €  
Booklet of 10 self-adhesive stamps  
of the 0,90 € category  
Τιμή / Price: 9,00 €



6.

6. Τευχίδιο 10 Αυτοκόλλητων  
Γραμματοσήμων κλάσης 1,00 €  
Booklet of 10 self-adhesive stamps  
of the 1,00 € category  
Τιμή / Price: 10,00 €

ΑΝΑΜΝΗΣΤΙΚΗ ΣΕΙΡΑ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΩΝ  
«ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ 2020»

«Καλὴν ἐσπέραν ἄρχοντες ἀν εἶναι ὀρισμὸς σὰς  
Χριστοῦ τὴν Θεῖαν Γέννησιν να πῶ σὶ ἄρχοντικὸ σὰς.  
Χριστὸς γεννᾶται σήμερον ἐν Βηθλεὲμ τῆ πόλει,  
οἱ οὐρανοὶ ἀγάλλονται, χαίρει ἡ φύσις ὅλη...»

Παραμονὴ τῶν Χριστουγέννων καὶ οἱ παιδικὲς φωνὲς ψάλλουν τὰ Κάλαντα μεταφέροντας ἀπὶ ἄκρη σὶ ἄκρη τὸ μήνυμα τῆς Γέννησης τοῦ Θεοανθρώπου. Οἱ ἀποστάσεις μικραίνουν, οἱ διαφωνίες παραμερίζονται καὶ τὸ μήνυμα τῆς ἀγάπης βρῖσκει χαράμηδα καὶ σπέρνει τὴν ἐλπίδα στὴς καρδιὲς τῶν ἀνθρώπων. Ἡ νύχτα τῶν Χριστουγέννων ἀπλῶναι ἔξανά τῆ μαγεῖα τῆς σε ὅλη τὴν πλάση καὶ τὸ ταξίδι τοῦ καλοκάγαθου Αἰ-Βασίλη ξεκινᾷ. Ο ἄσκυλος καὶ ἡ γάτα γνωρίζουν καλὰ τὸ μυστικὸ τῆς Ἁγίας Νύχτας, ἀφοῦ τὸν ἔχουν ἔξαναδεῖ. Εἶναι ὁ γλυκὸς γέροντας με τὰ ροδοκόκκινα μάγουλα, τὰ ἄσπρα γένια, τὴν κόκκινη στολὴ καὶ τὸν μεγάλο σάκο. Αὐτὸς που μπᾶνει ἀπὸ τὴν καμινάδα! Ἡ πιο γλυκιὰ συνωμοσία ξεκινᾷ καὶ πάλι. Μήτε νιαοῦρισμα μήτε γάβγισμα πρέπει να ἀκουστεῖ. Τὸ μυστικὸ πρέπει να μείνει καλὰ φυλαγμένο. Εἶναι τόσο υπερήφανοι που ὁ Αἰ-Βασίλης τοὺς ἀφήνει να συμμετέχουν στο μυστικὸ παιχνίδι! Τὸ ἐπόμενο πρωὶ οἱ χαρούμενες φωνὲς τῶν παιδιῶν θα γεμίσουν τὸ σπίτι, καθὼς θα ἀνακαλύπτουν τὸ δαγκωμένο μπισκότο στο πιάτο, τὸ μισογεμάτο ποτήρι με τὸ γάλα καὶ τὰ πολυπόθητα δῶρα κάτω ἀπὸ τὸ στολισμένο δέντρο. Μαζὶ με τὰ παιδιὰ δυο μουσούδες θα γελοῦν συνωμοτικὰ κάτω ἀπὸ τὰ μουστάκια τοὺς γουργουρίζοντας ἀπὸ χαρὰ καὶ ἀγάπη.

ΚΛΑΣΕΙΣ	ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ	ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ
0,90 €	Ελεύθερη Σύνθεση	1.000.000
1,00 €	Ελεύθερη Σύνθεση	500.000

**ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ:** 35 X 45 mm σε φύλλα τῶν 25 τεμαχιῶν

**ΣΧΕΔΙΑΣΗ:** Ανθὴ Λύγκα

**ΜΕΘΟΔΟΣ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ:** Πολυχρωμία (offset)

**ΕΚΤΥΠΩΣΗ:** «VERIDOS MATSOUKIS A.E. ΕΚΤΥΠΩΣΕΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ»

**ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ - ΔΙΑΘΕΣΗ:** Κυκλοφοροῦν στὴς 23 Νοεμβρίου 2020 καὶ θα διατίθενται ἀπὸ τὰ Ταχ. Καταστήματα μέχρι 22 Νοεμβρίου 2021, ἐκτὸς ἀν ἐξανηληθῶν νωρίτερα. Πλήρεις Σειρέδες θα διατίθενται ἀπὸ τὰ Ταχ. Καταστήματα, ἀπὸ τὸ Κεντρικὸ Φιλοτελικὸ Κατάστημα καὶ ἀπὸ τὸ Ἠλεκτρονικὸ Κατάστημα ΕΛΤΑ μέχρι τὴν ἀποσυρὰ τοὺς, ἐφόσον δὲν ἐξανηληθῶν νωρίτερα.

Κυκλοφοροῦν ἐπίσης:

**ΦΑΚΕΛΟΙ ΠΡΩΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ** (2 X 4.000 τεμ.)

ἔχουν παράσταση σχετικὴ με τὸ θέμα τῆς σειρᾶς. Διατίθενται πρὸς 3,60 € ἀνὰ σετ.

**ΑΡΙΘΜΗΜΕΝΑ ΦΥΛΛΑΡΑΚΙΑ** (5.000 ἀριθμημένα τεμ.)

Διατίθενται πρὸς 1,90 € ἀνὰ τεμάχιο.

**ΤΕΥΧΙΔΙΑ 10 ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΩΝ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΩΝ ΚΛΑΣΗΣ 0,90 €** (15.000 τεμ.)

Διατίθενται πρὸς 9,00 € ἀνὰ τεμάχιο.

**ΤΕΥΧΙΔΙΑ 10 ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΩΝ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΩΝ ΚΛΑΣΗΣ 1,00 €** (5.000 τεμ.)

Διατίθενται πρὸς 10,00 € ἀνὰ τεμάχιο.

**ΑΡΙΘΜΗΜΕΝΑ ΛΕΥΚΩΜΑΤΑ ΣΕΙΡΑΣ** (500 τεμ.)

Διατίθενται πρὸς 15,00 € ἀνὰ τεμάχιο.

Ὅλα τὰ Φιλοτελικὰ προϊόντα θα πωλοῦνται ἀπὸ τὸ Κεντρικὸ Φιλοτελικὸ Κατάστημα (Λυκούργου 5 & Ἀπελλοῦ-100 38 ΑΘΗΝΑ) καὶ ἀπὸ τὰ Ταχυδρομικὰ Καταστήματα μέχρι ἐξανηλήσεως. Εξαιροῦνται οἱ Φ.Π.Η.Κ., τὰ φυλλάρακια καὶ τὰ τευχίδια που θα ἀποσυρθοῦν στὴς 22 Νοεμβρίου 2021.

Οἱ συλλέκτες φιλοτελιστὲς που ἐπιθυμοῦν να σφραγίσουν τὰ φιλοτελικὰ τοὺς ἀντικείμενα με τὴν ἐδικὴ ἀναμνηστικὴ σφραγίδα ΠΡΩΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ, μποροῦν να τὰ ἀποστελεῖουν ἀτελῶς στὴ Διεύθυνση Φιλοτελισμοῦ (Αἰόλου 100, 1ος ὄροφος, 10188 ΑΘΗΝΑ), με τὴν προϋπόθεση αὐτὰ να φέρουν ἐπικολλημένα γραμματόσημα ἐλάχιστης ἀξίας 0,90 €. Παρακαλοῦμε σημειώστε στον φάκελο ἀποστολῆς τὴν ἐνδειχθεῖσα «ΦΙΛΟΤΕΛΙΚΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ».

COMMEMORATIVE SET OF STAMPS  
"CHRISTMAS 2020"

"Good evening nobles, by your leave,  
Of Christ's birth I shall tell.  
Now He is born in Bethlehem,  
The heavens rejoice and all is well."

On Christmas Eve, children's voices sing carols, spreading the message of the Nativity. Distances shrink, differences are set aside, and a message of love finds a way into people's hearts, sowing the seeds of hope there. Christmas works its magic once more across the world, and the kindly Santa Claus begins his journey. The dog and the cat know the secret of the Holy Night, as they have seen Santa before. He's the cherubic old man with red cheeks and a white beard, dressed all in red and carrying a huge sack of presents. The one who comes down the chimney! They are his co-conspirators, refraining from meowing or barking, which would give him away. They will guard his secret well, proud that he has made them a part of his plan! The next morning, the delighted voices of the children will fill the house as they discover the cookie crumbs on the plate, the half-full glass of milk, and the much-anticipated gifts under the tree. And the two furry friends will laugh along with them, their hearts full of love, their happiness plain to see.

CATEGORY	DESIGNS	QUANTITIES
0,90 €	Free Composition	1.000.000
1,00 €	Free Composition	500.000

**DIMENSIONS:** 35 X 45 mm in sheets of 25

**DESIGN:** Anthi Lygka

**PRINTING METHOD:** Multicolored (OFFSET)

**PRINTERS:** «VERIDOS MATSOUKIS S.A. SECURITY PRINTING»

**CIRCULATION-SALES:** This set circulates on November 23th, 2020, and will be available at the Hellenic Post Offices through November 22th, 2021, unless previously sold out. Complete sets will be available at the local Hellenic Post Offices, the Central Philatelic Office and the Hellenic Post E-shop until their withdrawal, unless previously sold out.

Also available:

**FIRST DAY COVERS** (2 X 4.000 pieces)

They have a design related to the subject of the Series and are available at a charge of 3,60 € per set.

**NUMBERED SOUVENIR SHEETS** (5.000 pieces)

Available at a charge of 1,90 €.

**BOOKLETS OF 10 SELF-ADHESIVE STAMPS OF THE 0,90 € CATEGORY** (15.000 pieces)

Available at a charge of 9,00 €.

**BOOKLETS OF 10 SELF-ADHESIVE STAMPS OF THE 1,00 € CATEGORY** (5.000 pieces)

Available at a charge of 10,00 €.

**NUMBERED SET ALBUMS** (500 pieces)

Available at a charge of 15,00 €.

All philatelic products will be available at the Central Philatelic Office (5 Lykourgou str. & Apellou, 100 38 Athens), and at the Post Offices until sold out, except the F.D.C., the miniature sheets and the booklets, which will be withdrawn on November 22th, 2021.

Collectors wishing to have their philatelic items franked with a Special First Day Commemorative Postmark can send them to the Philatelic Service (100 Aioulou St, first floor, 10188 Athens), provided they have affixed to them stamps with a minimum value of €0,90.

**GEDENKMARKENSERIE**  
**"WEIHNACHTEN 2020"**

„Fröhliche Weihnacht überall!“  
tönt durch die Lüfte froher Schall.  
Weihnachtston, Weihnachtsbaum,  
Weihnachtsduft in jedem Raum!  
"Fröhliche Weihnacht überall!"  
tönt durch die Lüfte froher Schall.“

Es ist Heiligabend und die Stimmen der Kinder singen Weihnachtslieder und vermitteln damit durch und durch die Nachricht der Geburt von Jesus Christus. Die Abstände werden kürzer, die Kontroversen werden auf der Seite gelassen und die Liebesbotschaft findet einen Spalt und verbreitet die Hoffnung an die Herzen der Menschen. Die Weihnachtsnacht verbreitet wieder ihren Zauber an ganze Schöpfung und die Reise des gutmütigen Weihnachtsmanns beginnt.

Der Hund und die Katze kennen das Geheimnis der stillen Nacht sehr gut, da sie ihn nochmals gesehen haben. Er ist der süße alte Mann mit den pfirsichroten Wangen, dem weißen Bart, der roten Uniform und dem großen Sack. Er ist der, der durch den Schornstein reinkommt! Die süßeste Verschwörung fängt wieder mal an. Weder Miauen noch Bellen muss gehört werden. Das Geheimnis muss sehr gut geschützt werden. Sie sind sehr stolz darauf, dass der Weihnachtsmann ihnen erlaubt, am Geheimspiel teilzunehmen! Am nächsten Morgen werden die fröhlichen Stimmen der Kinder das Haus überschwemmen, als sie den gebissenen Keks am Teller, das halb volle Glas Milch und die begehrten Geschenke unter dem dekorierten Weihnachtsbaum finden werden. Mit den Kindern zusammen werden zwei Schnauzen verschwörerisch unter ihren Schnurbärten lächeln, als sie voll mit Freude und Liebe knurren.

WERTE	ABBILDUNGEN	ANZAHL
0,90 €	Freie Komposition	1.000.000
1,00 €	Freie Komposition	500.000

**FORMAT:** 35 X 45 mm, in Blättern zu 25 Stück

**ENTWURF:** Anthi Lygka

**DRUCKMETHODE:** Vielfarbiges (OFFSET)

**DRUCK:** «VERIDOS MATSOUKIS S.A. SECURITY PRINTING»

**UMLAUF-VERFÜGBARKEIT:** Der erste Umlauftag ist der 23. November 2020. Die Serie wird bis zum 22. November 2021, insofern sie nicht vorher vergriffen ist, bei den Postämtern erhältlich sein. Vollständige Serien werden von den Postämtern, vom Zentralen Philatelistischen Dienst und vom Hellenischen Post E-Shop bis zu ihrem Einzug verkauft werden, insofern sie nicht vorher vergriffen sind.

Herausgegeben werden ferner:

**ILLUSTRIERTE ERSTTAGSBRIEFE** (2 X 4.000 Stück)

Erhältlich zum Preis von 3,60 € pro Set.

**BRIEFMARKENBLOCKS** (5.000 Stück nummeriert)

Erhältlich zum Einzelpreis von 1,90 €.

**MARKENHEFTCHEN VON 10 SELBSTKLEBENDEN BRIEFMARKEN VON 0,90 €**  
(15.000 Stück)

Erhältlich zum Einzelpreis von 9,00 €.

**MARKENHEFTCHEN VON 10 SELBSTKLEBENDEN BRIEFMARKEN VON 1,00 €**  
(5.000 Stück)

Erhältlich zum Einzelpreis von 10,00 €.

**SERIENALBEN** (500 Stück nummeriert)

Erhältlich zum Einzelpreis von 15,00 €.

Die Philatelistischen Produkte werden beim Zentralen Philatelistischen Dienst (Lykourgou Str. 5 und Apellou, 100 38 Athen), sowie landesweit bei den Postämtern, erhältlich sein, insofern sie nicht vorher vergriffen sind. Ausgenommen sind die Ersttagsbriefe, die Briefmarkenblocks und die Markenheftchen, die am 22. November 2021 zurückgezogen werden.

Die Briefmarkensammler haben die Möglichkeit ihre philatelistischen Objekte an die Adresse der Direktion der Philatelie (Aiolou Str.100,1.Stock, 10188 Athen) zu schicken, damit sie mit dem Sonderersttagsstempel gestempelt werden, unter der Voraussetzung, Briefmarken auf diese geklebt zu haben von Mindestwert 0,90 €.